

## Info at NIRB

---

**From:** Jane.Chisholm@pc.gc.ca  
**Sent:** June-08-17 12:33 PM  
**To:** Kelli Gillard  
**Cc:** nunavut.ImpactAssessment@pc.gc.ca; Nunavut.Research@pc.gc.ca  
**Subject:** Re: 06YN071 - Parks Canada Referral for River samples

Hi Kel

Parks Canada will not be referring this project. The researchers did not submit an application to Parks Canada and have missed the review window for the 2017 research season. Our research coordinator contacted the group following the release of the NPC's conformity determination to advise them they would not be able to conduct fieldwork in Sirmilik National Park this summer. They are being invited to submit an application for the 2018 field season.

I hope spring is progressing well you in Cambridge Bay.

JC

---

Jane Chisholm

Ecologist Team Leader, Nunavut Field Unit  
Parks Canada / Government of Canada  
Box 278, Iqaluit, NU X0A 0H0  
[jane.chisholm@pc.gc.ca](mailto:jane.chisholm@pc.gc.ca) / Tel: 867-975-4762 / Fax: 867-975-4674

Chef d'équipe écologiste, Unité de gestion du Nunavut  
Parcs Canada / Gouvernement du Canada  
C.P. 278, Iqaluit, NU X0A 0H0  
[jane.chisholm@pc.gc.ca](mailto:jane.chisholm@pc.gc.ca) / Tél: 867-975-4762 / Télécopieur 867-975-4674

---

From: "Kelli Gillard" <[kgillard@nirb.ca](mailto:kgillard@nirb.ca)>  
To: <[jane.chisholm@pc.gc.ca](mailto:jane.chisholm@pc.gc.ca)>  
Date: 08/06/2017 12:26 PM  
Subject: 06YN071 - Parks Canada Referral for River samples

---

Ublaakkut Jane ☺

So I have a project here from ArcticNet that is looking to add river sampling in a national park (Sirmilik I am thinking) as part of the other sampling going on with the 2017 Amundsen Expedition, and I was wondering if Parks Canada will be sending me a referral for that one?

I only ask as I am just starting the notice of Screening and I noted we haven't heard from you yet.  
Koana Jane  
Kel

Ubluriaq/Kelli Gillard B.Sc., P.Ag  
Ataniq, Havaktauiliqtunik Amigiyi/Manager, Project Monitoring  
Nunavumi Avatilikiyin Katimayin/Nunavut Impact Review Board

Titigakavikmi Kiyokum/P.O. Box 1360  
Ikaloktuteak/Cambridge Bay, NU X0B 0C0  
Kayomiktokun/Fax: (867) 983-2594  
Aketokun/Toll Free: 1-866-233-3033  
New Website: <http://www.nirb.ca/>